

জাতরাশেজ ফিল্মস-এর

শঙ্কর কাব্যায়ন চ্যাক



প্রবিন্দ শর্ক
তত্ত্বত প্রিকচার্জ লিঃ



সাববাইজ ফিল্মসের বিবেচন—

* শব্দর নারায়ণ ব্যাক *
চক্র

পরিচালনায় : নীরেন লাহিড়া

কাহিনী ও চিত্রনাট্য : নিতাই ভট্টাচার্য্য

গীত রচনা : গৌরীপ্রসন্ন মজুমদার

সঙ্গীত পরিচালনা : অনুপম ঘটক

চিত্র গ্রহণ ... বিজয় ঘোষ মঞ্চ সজ্জা ... সুধার খান
শব্দ ধারণ ... জগন্নাথ চ্যাটার্জি রূপ সজ্জা ... বাসির আমেদ
সম্পাদনা ... মন্তোষ গাঙ্গুলী বাবস্থাপনা ... তারক পাল
শিল্প-নির্দেশ ... সৌরেন সেন

* সহকারীরম্ভ *

পরিচালনায় ... সুনীল বন্দ্যোপাধ্যায় মঞ্চ সজ্জায় ... জগবন্ধ সাউ
সত্যীন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় রূপসজ্জায় ... বটু গাঙ্গুলী
চিত্র গ্রহণে ... দিনীপ মুখার্জি রমেশ দে
বৈজ্ঞানিক বসাক বাবস্থাপনায় ... সুবোধ পাল
শব্দ ধারণে ... শৈলেন পাল আলোক নিয়ন্ত্রণ ক'রেছেন
ধীরেন কুণ্ড সুধাংশু ঘোষ, অমল্য দাস
সম্পাদনায় ... রমেশ ঘোষ নারায়ণ চক্রবর্তী, শম্ভু ঘোষ।

* গ্র্যাঞ্জাল সাউণ্ড ষ্টুডিওতে গৃহীত *

ইউনাইটেড সিনে ল্যাবোরেরটরীতে পরিষ্কৃতিত

স্থিরচিত্র-গ্রহণ : ষ্টিল ফটো সার্ভিস

পরিবেশিক ঃ বন্ধন পিকচার্স লিঃ
গনী হারকরা চক্র

৬৩, ম্যাডান ষ্ট্রীট কলিকাতা—১৩

★★★ এক নিমেষে তাসের ধরের মতো মীণার স্বপ্ন ভেঙে গিয়েছিলো সেদিন তার জন্মদিনে। নিজের দেওয়া উপহারের মালাটি গৌতম তার গলা থেকে ছিঁড়ে ফেলে ঝড়ের মতো দীপার হাত ধরে তাদের বাড়ী থেকে বেরিয়ে গিয়েছিলো—তাকে নিচ, মিথ্যাচারিণী বলে। মীণার মুখে সুরঝালার বিবোধকারের প্রতিবাদে কোর কথা যোগায় নি তখন—তাই। তার মনের প্রকৃত কথাটি ধ'রতে গৌতম কি করে যে সেদিন এতো সহজে ভুল করলো!

মার কথাগুলি আজো মীণার বুকে বিঁধে আছে। —“বংশমর্যাদাহীন গরীব কেরাণীর ছেলের এতোদূর বেইমানী! আশ্রয়দাতা মনিবের মেয়েকে ভোলাবার দুঃসাহস! বামন হ'য়ে চাঁদের দিকে হাত বাড়াবার আশ্পর্শা।—”

সেই গৌতম আজ ফিরে এসেছে। পাঁচ বছর পরে বোন দীপার হাত ধরে ফিরে এসেছে—প্রতিষ্ঠা, মর্যাদা আর অতুল বৈভব নিয়ে। মীণার বাবা হরিশঙ্কর চৌধুরীর নামকরা শব্দর নারায়ণ ব্যাকের আজ সে-ই সব চেয়ে বড়ো সম্মানিত আমানতদার।

সহরের খ্যাত প্রতিষ্ঠান জি, নারায়ণ এণ্ড কোং'র তরুণ কৃতী মালিকের কাছে হাসপাতালের জন্যে চ্যারিটির টিকিট বিক্রী করতে গিয়ে মীণা আবিষ্কার করে—সে পরিচয়টা গৌতমেরই।

কিন্তু আজ আর কি মীণা তার মনের কথাটি তাকে বলবার সুযোগ পাবে?—তার বাবা পাঁচ হাজার টাকা চাঁদা দিয়েছেন শুনে সে-ও বুঝি দম্ভডমেই সমান অঙ্কের চেক দিয়ে বসলো। তাই মীণার ভয় হয় আজ বুঝি সে সেদিনকার আঘাত ফিরিয়ে দিতেই এসেছে!





গৌতম-দীপা কিন্তু সহজ
ভাবেই যেন তার মা-
বাবার সঙ্গে সাক্ষাৎ করতে
আসে—আবার ক্রমে ফিরে
আসে আগেকার সম্বন্ধ।
হরিশঙ্করবাবু এগিয়ে আসেন
তাদের ফিরে পাওয়ার
আনন্দে, সুরবালা আসেন
তঁার পুরানো আভিজাত্য

গর্ব নিয়ে।—শিবশঙ্কর আর দীপা আবার মিলিত হন একান্তে তাদের ফুলের
বাগানে—আগেকার দিনের মতো, হয়তো আগেকার দিনের কথাই বলে তারা।
গৌতম-ও আবার সে দিনের মতোই লুকিয়ে মৌণার গান শোনে—আজ সে গানের
ভটলগের পুর বুঝি তাকে উন্নীত-ও করে।

কিন্তু রামশঙ্কর আবার ডেকে আনলো দুর্ঘোষের মেঘ। হরিশঙ্করের এ পক্ষের
ছেলে রামশঙ্কর—সুরবালার গর্ভজাত, মৌণার সহোদর। সে যেন এ বংশের বিপরীত
—দারিত্বজ্ঞানহীন, উচ্ছঙ্খল। পুলিন নামে এক প্রবঞ্চকের প্ররোচনার আর তার
সহকারিণী বেলার রূপ যৌবনের প্রলোভনে সে তার ব্যাকের শেয়ারগুলি গোপনে
হস্তান্তর করে ফেলছিলো। টের পেয়ে কেন কে জানে
গৌতম নিজেই সেগুলি কিনে নিতে থাকে।

চরম ঘটলো যেদিন এই অবস্থায় রামশঙ্কর
ব্যাকের লক্ষাধিক টাকা নিয়ে ফেরার হলো।

সে এক রোমাঞ্চকর অধ্যায়।—রামেশ্বরের
পলায়ন, পুলিনের তার ওপর বাটপারি।—
গৌতমের সেদিনকার তৎপরতা—পুলিশ
কমিশনারকে টেলিফোন করে পুলিনের
গ্রেপ্তার, নিজের ব্যক্তিগত জামিনে দশ লক্ষ
টাকার ঋণ সংগ্রহ—কোন অভিসন্ধির
খেলায় চলছিলো বুঝি তার বোন দীপা-ও টের
পায়নি।

মৌণার আর এক জন্মদিন উপলক্ষে তখন
উৎসবের আয়োজন চলছিলো। কিন্তু

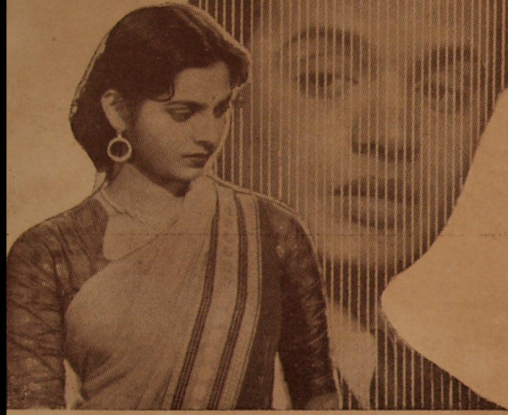


অকস্মাৎ এ বিপর্যয়ে
তার আগেই চৌধুরী
পরিবারের সামনে সমস্যা
দাঁড়ালো—ব্যাকের সব
আমানতদারদের টাকা
ফেরৎ দেওয়া কিম্বা ব্যাক
বন্ধ করে দিয়ে জোচ্চার
বদনাম কেবা মীণা ভেঙ্গে
পড়ে ভাগ্যের এ পরি-
হাসে, ভেঙ্গে পড়েন হরিশঙ্কর ও শিবশঙ্কর তাঁদের একনিষ্ঠ সাধনার
বার্ষতায়। সব খুঁদে কুঁড়ে সংগ্রহ করেও প্রয়োজনের একাংশও বুঝি
মিটেবে না!

জন্মদিন উৎসবে হরিশঙ্কর বিশেষ করেই গৌতম দীপাকে আমন্ত্রণ করেছিলেন।
কর্মজীবন থেকে অবসর নেবার আগে ছেলেমেয়েদের সংসারী করে যেতে চান।
তাই সঙ্কল্প করেছিলেন মৌণার এই জন্মদিনেই সবায়ের বিবাহ ঘোষণা করবেন।
ব্যাক-প্রতিষ্ঠায় তাঁর দাসর, শঙ্করনারায়ণ ব্যাকের নারায়ণ রায়ের শোচনীয় মৃত্যুর
প্রায়শ্চিত্ত তিনি বুঝি এই রকমই ভেবে রেখেছিলেন।

বুঝি তাঁর সব হিসেবেরই ওলট
পালট হয়ে গেলো। ব্যাকের গেটের
বাইরে অপেক্ষামান ক্রুদ্ধ জনতার হুঙ্কার।
নিরুপায় হয়ে তিনি যখন ব্যাক বন্ধ
করবার নির্দেশ দিচ্ছিলেন—গৌতম
সহসা এসে দাঁড়ালো প্রতিবাদ করে!
—গোপনে শেয়ার কিনে সে এখন
ব্যাকের অন্ধকেরও ওপর মালিক, বন্ধ
করা না করা এখন তারো ইচ্ছাধীন।

বিহ্বল হয়ে সবাই বুধাই বুঝি আর
মুখের দিকে চাইলেন তার অভিসন্ধি
বুঝতে।



অস্তিত্ব

মীণার গান—

নীল নীল তারার
 ঝিলঝিল করে আবেশে—
 বোল বোল হাওয়া উত্তরোল ঐ
 এলোমেলো কি যে ভাবে সে ।
 দুমবুদ ঐ পলাশের রাজ
 কুমকুমে মন ভরায়ে—
 স্তম্ভস্তম্ভ হরে রুনবুন ঐ
 সুপুরের বোল ঝরায়ে—
 মধুকব বঁধু আঁভিলারে চলে
 পিরাহরে বুঝিবা পাবে সে ।
 এ নিশি শাখ, এসো হে পাখ
 পরাণ জানায় পিরাহনে—
 বোঝাতে শারি না ভরা মন করে
 জেগে আছি আমি কি আশে ।
 স্বল স্বল হীপ বাসরের কেণে
 বল বল কিছু বলো গো—
 নিরিবিলা কোন নির্জনে আছি
 দৌতে মিলি হাট চলগো—

কৌণ চাঁদ ঐ জেগে আছে দূরে
 এখনি ডুবে যাবে সে ॥

গান : গৌরীপ্রসন্ন মজুমদার
 নেপথ্য কণ্ঠ—সন্ধ্যা মুখোপাধ্যায়

দীপার গান—

এতদিন পরে তোমার ও রথ
 খেমেছে আমার দ্বারে—
 বন্ধু আমার চিনেছি তোমারে
 এসেছি কি অস্তিমারে ।
 তাই কি বাতাসে লেগেছে চন্দ
 ফুলে ফুলে ঐ জেগেছে গন্ধ
 তুমি না জ্বালিলে প্রদীপ আমার
 হবে যে অন্ধকারে ।
 তোমার শাবার দুরাশা আমার
 আর ক কাঁধাতে চার না—
 সব বাখা মোরে ছেড়ে চলে যায়
 সংশয় তবু যায় না ।

আজ যে মাথবী মধুর রঙ্গে
 জানিচ্ছে শহর বঁধুর সঙ্গে
 তারি মত আজ বাঁধিব তোমায়
 প্রণয়ের মণিহারে ॥

গান : গৌরীপ্রসন্ন মজুমদার
 নেপথ্য কণ্ঠ—সন্ধ্যা মুখোপাধ্যায় ।

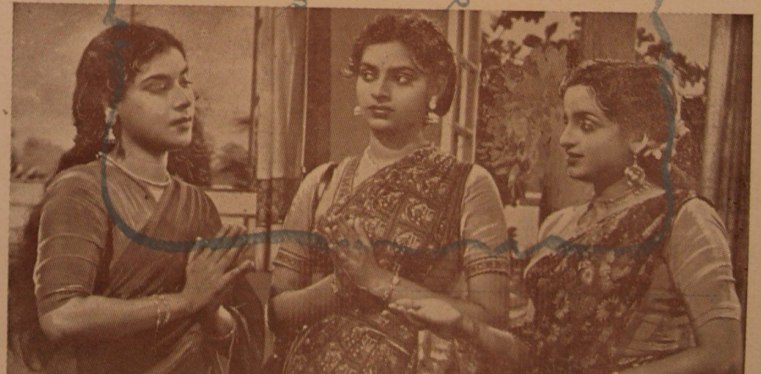
মীণার গান—

কি খেলা খেলেছি
 হায়গো আঙুন করে—
 কে জানিত আগে সেই আঙুন
 কাঁধাবে শ্রাবণ করে !
 যে হাওয়া আমার প্রদীপ নেভায়
 নয় সে দুখিনা নয়—
 তারে ঝড় বলে মনে হয় ।
 আজ কাঁধি আমি মধুর আমার
 এ কোন স্বীকার ব'য়ে ॥
 না বলা যে কথা ব্যাকুলতা গানে মনে—
 বরাপাতাদের মধুরে শুধু
 পুঁহু হ'য়ে বাজে বনে ।

যে ফুলে মেদিন গেথেছিল মালা
 খেলাছিল শুধু হায়—
 আজ সে কাঁধাতে চার—
 একি অস্তিমানে হাসি ভুলে বাঁধী
 কাঁধে যেন রং র'য়ে ।

গান : গৌরীপ্রসন্ন মজুমদার
 নেপথ্য কণ্ঠ—সন্ধ্যা মুখোপাধ্যায়

ধূচহুচ





'শঙ্কর নারায়ণ ব্যাঙ্ক'-এর
রূপায়ণে রয়েছে—

উত্তম কাবেরী
অনুভা বসন্ত

ছবি বিশ্বাস : ছায়া দেবী
নীলিমা : মিহির
সবিতাব্রত

ডাঃ হরেন, ধীরেশ বন্দ্যোঃ
উপেন গাঙ্গুলী, আশীষ মুখার্জী
অম্বুপকুমার ও অনেকে....



নন্দন পিকচার্সের পরবর্তী আকর্ষণ—

—সানরাইজ ফিল্মসের—

উত্তমকুমার - মালা সিংহ অভিনীত—

পুত্র বধু

অন্য প্রধান অংশে : ছবি বিশ্বাস, চন্দ্রাবতী, সবিতা চট্টোঃ,
শুভেন, মীরা রায়, আশীষ মুখার্জী

পরিচালক কাহিনী সঙ্গীত

চিত্র বসু সলীল সেনগুপ্ত রাজেন সরকার

নন্দন পিকচার্স (প্রাইভেট) লি: (৬৩, ম্যাডান ষ্ট্রিট, কলিকাতা) কর্তৃক প্রকাশিত ও
জুবিলী প্রেস (১৫৭এ, ধর্মতলা ষ্ট্রিট, কলিকাতা) কর্তৃক মুদ্রিত